

bb 31. /hirjegyzék

1. folyt./bzs

17. uttörő találkozó
18. szavalóverseny
19. bucsu a régi piactól
20. kalocsai kiállítás
21. soproni idegenforgalom
22. időjárásjelentés
23. nemzetiségi művészegyüttesek
24. népművészeti hét
25. fülep lajos emlékszoba
26. kulturális események hevesben
27. vadászat
28. turista fotópályázat
29. a bnv vasárnapi hírei
30. halálos balesetek
31. hirjegyzék

/mti/

-.-

- v é g e -

a szerkesztőség vezetője: burján sándor

szerkesztette: halasi györgy

18.04/bzs

- 16 -

1870g

60.008/x

M.T.I. Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

h é t f ő

bb 1. tévéjáték szimonov, illés endre, sütő andrás műveiből - új produkciók a képernyőn

i mn/zsu hi bzs hgy

1975. október 20.

a közeli hetekben számos jelentős tévéjátékot mutatnak be a képernyőn. a szovjet kultúra napjai tiszteletére láthatjuk majd alekszej kolomijec: kék rénszarvasok című művét, szőnyi g. sándor rendezésében. a történet a háború idején és az ezt követő években játszódik; főhőse egy fiatal lány, aljonka, aki hosszú éveken át várja, hogy szerelme visszatér hozzá. de az élet sokkal prózaibb ... aljonka csalódik, mert már házasember, nem megy el érte, köti a kispolgári jólét, amelyből nem tud, és nem is akar kitörni.

konsztantyin szimonov öt nap háború nélkül című művét az író 60. születésnapja alkalmából viszik képernyőre. a népszerű szovjet író legújabb kisregénye tévéváltozatának hőse egy haditudósító, akit film forgatására vezényelnek taskentbe. a főbb szereplők: somogyváry rudolf, jobba gabi, timár éva, gobbi hilda, és gera zoltán.

/folyt. köv./

g

- 1 -

bb 1. /tévjáték ... 1. folyt./bzs

galgóczi erzsébet: férfiak, akiket nem szeretnek című tévjátékának története egy nyomozás fordulatait idézi elénk. hőse szegény paraszti sorból kiemelkedett megyei vezető, aki akaratán kívül keveredik sikkasztási ügybe. a film azokat a társadalmi és emberi okokat kutatja, amelyek a tehetséges, de ártatlan hőst az öngyilkosságba kergetik. a főbb szereplők: szabó gyula, szegedi erika, szilágyi tibor, horesnyi lászló, patkós irma, bánhídi lászló, avar istván és hacser józsa.

a 30-as évek budapestjére kalauzol el bennünket illés endre: hazugok című tévjátéka. egy felhőtlenül vidám családba zsaroló férkőzik, aki hazugsággal megmérgezi szerelmét, házasságot, testvéri összetartást, apa-fiu viszonyt. a rendező ruszt józsef, a közreműködők: szegedi erika, somogyváry rudolf, darvas iván, máthé erzsi, szénási ernő és szacsvay lászló.

sütő andrás romániai magyar író, kék álhalál című elbeszéléséből készült a kisember születik című tévéfilm, amely mint a cím is jelzi, egy újszülött világrajövetelével indul ... /mti/

-. -

bb 2. új régészeti kincsek a kiskunsági muzeumokban

vid hi bzs hgy

1975. október 20.

a bács-kiskun megyei régészek az idén is számos ásatást fejeztek be vagy kezdtek meg, s jelentős értékeket mentettek meg a letűnt korok kincseiből. szabadszálláson például a kecskeméti megyei muzeum több mint 60 avarkori sirt tárt fel. a mintegy 1200 éves sírokban egyebek között értékes öntött bronz tárgyakat, szürke korongolt kerámiákat találtak. izsák-balázspusztán és másutt is honfoglaláskori sírok értékes leleteit sikerült megmenteniük. a 900 éves tiszalpäron bronzkori földvár feltárásán dolgoztak, az ötvös lóránd tudományegyetemmel együttműködve. itt jövőre sánckutatók bevonásával folytatják a munkát. kiskunhalason a helyi thorma jános muzeum középkori település feltárásához kezdett, kunfehértón pedig középkori sírok leleteit mentették meg. /mti/

-. -
- 2 -

g

bb 3. tanyai diákotthon bócsán

vid hi bzs hgy

1975. október 20.

a bács-kiskun megyei kollégiumépítési alapból újabb diákotthon épült fel a tanyai gyerekek számára bócsán. a negyven személyes intézményt november 7. tiszteletére adják át. a megye egyik legnagyobb tanyavilágu falujában ezzel befejeződött a körzetesítés. a diákotthon leendő lakói - felsőtagozatos tanyai kisdíákok - már a tanév kezdetétől a községi központi iskolában tanulnak. utaztatásukat néhány hónapra a helyi mezőgazdasági üzemek vállalták. /mti/

-. -

bb 4. csonttollu madarak a hortobágyon - kemény tél várható

vid hi bzs hgy

1975. október 20.

európa középső és északi részének rendkívül ellentétes időjárása szokatlan madárvilágot teremtett a hortobágyi nemzeti parkban. október közepén még a pusztá fölött repdesetek a füsti fecskék, de mellettük már láthatók voltak a telet és a hideget hozó madarak is. a hideg előhírnökeként ismert csonttollu madár a pusztá lakója lett, de a sarkantyas sármány csapatai, a havasi lillék, fenyőrigók szintén tanyát ütöttek a hortobágyi madárszállóban. a pusztá idős pásztorai szerint a „téli madarak”, korai megjelenése azt igazolja, hogy északon korán beköszöntött a hideg, s ebből általában nálunk is komolyabb télre lehet következtetni. /mti/

-. -

bb 7. bővítik, korszerűsítik tatabánya legnagyobb bányász művelődési házát

vid/kz bzs la

1975. október 20.

megkezdték tatabánya legnagyobb bányász művelődési központjának korszerűsítését, bővítését. elsőként átalakítják a színháztermet, a világítás technikát, korszerűsítik a színpadot és a filmvetítő-gépparkot. a második ütemben új kétszintes szárnyal nagyobbítják az épületet. az új részben próbatermeket és galériát rendeznek be. az egyik zenetermet speciális hangszigeteléssel alkalmassá teszik kamarahangversenyek rendezésére is.

a szénmedence legnagyobb művelődési házának korszerűsítésére, bővítésére több mint 20 millió forintot költenek. /mti/

-. -
- 3 -

g

bb 5. közvetlenebb kapcsolat az amatőr színjátszó mozgalommal
i nn/mm gi hi hgy 1975. október 20.

hatékonyabb, sokoldalubb kapcsolat az amatőr színjátszó mozgalommal - ezt tartalmazza többek között a színházművészeti szövetség új munkaterve. mint az illetékesek elmondták az mti tudósítójának, továbbra is elsősorban a színház és a közönség kapcsolatának erősítésén munkálkodnak, támogatják a színházaknak a közművelődésben betöltött és egyre fokozódó népművelő feladatát. a szövetség tevékenyen kiveszi részét például a szovjet kultúra napjainak előkészületeiből, megrendezéséből. szakmai találkozót rendez a hazánkban vendégszereplő szovremenyik színház művészeivel, illetve azokkal a szovjet színházi szakemberekkel, akik a kulturális eseménysorozat alkalmából látogatnak hazánkba. ezzel párhuzamosan november 3-a és 14-e között magyar és szovjet szakértők kerekasztal-beszélgetésen cserélik ki véleményüket a ma emberének színpadi ábrázolásáról. ugyan csak a szövetség elnöksége foglalkozik majd a november 20-a és 30-a között megrendezésre kerülő ndk színházi napok eseményeivel, értékelésével, tapasztalataival, és módot teremt az ideai művészeti hetek bemutatónak, színházi eseményeinek értékelésére is.

a különböző tagozatokon belül sokrétűen valósul meg az mszmp xi. kongresszusa kulturpolitikai irányelveinek, valamint a párt közművelődési határozatainak gyakorlatba ültetése. a magyar dráma jelenlegi helyzetéről többek között ankétot rendeznek a kritikusok, dramaturgok meghívásával, együttműködve az írószövetség drámai szakosztályával. itt szó lesz egyebek között az írók, színházak viszonyának problémáiról, a drámapályázatok eredményeiről és új pályázatok kiírásának feltételeiről is. igazgatók, főrendezők, kritikusok együttesen tárgyalják majd meg az utóbbi két év színházi vendégjátékainak hasznosítható tapasztalatait. nemcsak a külföldi együttesek bemutatóit értékelik közösen, hanem a vidéki színházak budapesten, illetve a budapesti színházak vidéken eljátszott produkcióit is.

a rendező-tagozaton, folytatva az elmúlt évben megkezdett sikeres műhelymunka-sorozatot, továbbra is egy-egy rendező vall munkásságáról, módszereiről, további terveiről. a szövetség találkozót szervez a színházaknál első évüket töltő színészekkel, ezzel módot teremt arra, hogy a fiatalok elmondják, hogyan fogadták őket, milyen problémákkal találkoztak pályakezdésük során.

szorosabb kapcsolat alakult ki a szövetség és az amatőr színjátszó mozgalom között is. a színházművészeti szövetség tagozatainak rendezvényeire, vitáira többször meghívják majd a műkedvező mozgalomban dolgozó rendezőket, dramaturgokat. ugyanakkor a legjelentősebb amatőr rendezők, együttes-vezetők meghívást kapnak egy-egy budapesti színház főpróbájára, a látott előadás megvitatására. /mti/

--

- 4 -

bb 6. anjou-korabeli temetőt tártak fel dombóvár határában
vid.- gi hi hgy 1975. október 20.

halastó építése közben középkori magyar temetőt találtak a közelmúltban a dombóvár határában fekvő békató dűlőben. a szekszárdi muzeológusok a dombóvári városi tanács és a „gőgös ignác”, gimnázium történelmi és honismereti szakköre segítségével több mint 250 sírt tártak fel a kapos folyó közelében lévő lelőhelyen. a leletek az anjou királyok korában élt emberek viseletéről és temetkezési szokásairól vallanak. egy kislányt például üvegfejes bronztüffel, tengerikagylós fejdisszel és gyöngysorral temettek el több mint hatszáz évvel ezelőtt.

a dunántúlon ez az első feltárt anjou-korabeli temető. a néprajzi kutatás számára is értékes leleteket - köztük bronzhajtűket, gyöngyöket, fémgombokat, kerámiát és egyéb tárgyakat - a szekszárdi muzeum laboratóriumába szállították, és soron kívül megkezdték azok feldolgozó vizsgálatát. /mti/

--

bb 8. husz iskola 240 csapata verseng vas megyében

vid.- gi hi hgy 1975. október 20.

vas megyében valamennyi középiskola és szakmunkásképző intézet csatlakozott az oktatási minisztérium, a kisz, az mszbt és a szovjetunió című folyóirat szerkesztőségéhez „ki tud többet a szovjetunióról”, címmel meghirdetett országos versenyéhez. husz iskolából 240 csapat jelentkezése érkezett be eddig a megyei tanács művelődési osztályához. az iskolai vetélkedőket január végéig tartják meg, majd a tavaszi megyei döntőben iskolánként egy-egy csapat szerepel. ezután rendezik meg a területi és az országos döntőt. /mti/

--

- 5 -

g

g

bb 9. szigorodó ítélkezés garázdaságért, vagyon elleni és közlekedési bűncselekményekért - a büntetőbiráskodás jogpolitikai tapasztalatairól

i ft/mm gi hi hgy

1975. október 20.

jogpolitikai irányelveinknek a jogalkalmazás minden területén nemcsak általánosságban, tendenciájában, hanem minden konkrét ügyben érvényesülnie kell. ez a - jogászok és nem-jogászok által egyaránt helyeselt - törekvés bíróságainktól differenciált, egységes és következetes büntetőkiszabási gyakorlatot követel meg. ezért az igazságügyi minisztérium a büntetőbíróságok ítélkezési tevékenysége kapcsán elemezte: miként érvényesültek a büntető igazságszolgáltatásban a jogalkalmazás jogpolitikai irányelvei az elmúlt két esztendőben, tehát azóta, hogy az elnöki tanács határozatot /magas szintű jogszabályt/ alkotott ezekről az irányelvekről.

a jogszabály - egyebek között - előírja, hogy a törvény szigorát kell alkalmazni az államellenes, az élet elleni és a társadalom egyéb alapvető érdekét sértő vagy veszélyeztető, különösen súlyos, szándékos büntetett elkövetőivel, valamint azokkal a veszélyes bűnözőkkel szemben, akik konokul szembehelyezkednek a törvényekkel és a társadalmi együttélés szabályaival. szigorúan meg kell büntetni azokat, akik munkakerülő, alkoholista életmódjukból, harácsoló vagy élősdi életszemléletükből fakadóan követnek el bűncselekményt. vagyoni haszonszerzés céljából elkövetett bűncselekmény esetében az elért nyereséget vagy előnyt mindig el kell vonni vagyoni hátrányt jelentő büntetéssel, intézkedéssel, illetőleg kártérítésre kötelezéssel.

az igazságügyi minisztérium tapasztalatai szerint a személyek elleni bűncselekmények körében az emberölés, valamint a testi sértés miatt indult ügyekben a büntetések nem mindig tükrözik az ilyen cselekmények fokozott veszélyességét a társadalomra. ezekben az ügyekben fordul elő leginkább, hogy a közvélemény - jogosan - nem ért egyet az ítéletekkel, kevesli a kiszabott büntetést. a gazdálkodás rendjét sértő bűncselekmények elbírálása és szankcionálása körében az ítélkezési gyakorlat nem eléggé kiegyensúlyozott. a bíróságok nem fogadhatják el a vádlottnak azt a védekezését, hogy nincs „kár”, vállalatuk, üzemük, termelőszövetkezetük érdekében jártak el, egyénileg nem részesültek előnyben a bűncselekmény folytán. egyébként rendszerint ki lehet mutatni, hogy a megvádolt gazdasági vezetők, ha nem is közvetlenül, de közvetve különböző anyagi előnyökhöz jutottak. a munka nélküli jövedelemszerzés megakadályozása és a spekuláció visszaszorítása érdekében - a minisztérium véleménye szerint - szigorubban kell fellépni az üzérkedőkkel szemben.

/folyt. köv.

- 6 -

g

bb 9. / szigorodófolyt/ny

a közösség-ellenes magatartást mutató bűnelkövetők körébe tartoznak a garázdaságot és az erőszakos bűncselekményeket elkövetők, a társadalmi együttélés szabályait különböző bűncselekményekkel sértő vádlottak. a garázdaságot illetően a büntetőkiszabás javult, szigorodott, de előfordulnak még eltulzott vagy túlságosan enyhe büntetések. itt is kiegyensúlyozottabbá kell tenni az ítélkezési gyakorlatot.

az ittas járművezetés vétsége - állapították meg - nagymértékben elszaporodott. a társadalom érdeke, hogy bíróságaink ilyen ügyekben az eddiginél következetesebben alkalmazzák a járművezetésből eltiltást mint mellékbüntetést, és hosszabb időre tiltás el az ilyen elkövetőket a járművezetéstől. a halált vagy súlyos sérülést okozó balesetek nem sorolhatók a csekélyebb súlyú bűncselekmények kategóriájába. ilyen ügyekben általában a magas összegben kiszabott pénzbüntetés, illetve a szabadságvesztés végrehajtásának indokolatlan felfüggesztése nem találkozik a közvélemény helyeslésével, de nem felel meg a törvényesség követelményének sem.

lényeges tapasztalat, hogy a törvényhozói szándéknak megfelelően csökkent a végrehajtható szabadságvesztések aránya. ugyanakkor a szabadságelvonással nem járó büntetések között a pénz-főbüntetéseké jelentősen emelkedett. bíróságaink a múltban is általában jól állapították meg, hogy mely bűnelkövetőkkel szemben van szükség szabadságelvonásra. az 1973-ban hatályba lépett jogpolitikai elvekből ezért elsősorban olyan irányú változásra lehetett számítani, hogy a pénz-főbüntetések nagyobb arányú alkalmazása csökkentse azoknak a szabadságvesztéseknek az arányát, amelyeknek a végrehajtását a bíróságok korábban próbaidőre felfüggesztették. a gyakorlat azonban nem egészen így alakult. a próbaidőre felfüggesztett szabadságvesztések változatlan aránya mellett emelkedtek a pénz-főbüntetések.

a vagyoneklobzás alkalmazására vonatkozó új törvényi rendelkezések nem érvényesülnek még eléggé: a vagyoni hátrányok ítélleti alkalmazása gyakran nem eléggé hatékony, a bíróságok olykor nem gondoskodnak arról, hogy a bűncselekménnyel szerzett hasznot vagyoni jellegű büntetésekkel, intézkedésekkel, a polgári jogi igény megítélésével, megtérítésével elvonják. e tekintetben is szigorítani kell az ítélkezést./mti/

-.-
-7 -

g

bb. 10. 303 munkáscsalád kapott lakást az idén győr-sopron megyében

vid/hi/rj hgy

1975. október 20.

az idén 303 család kapott lakást győr-sopron megyében az otp munkáslakás-akciójában. a legtöbb lakást győrött, sopronban és mosonmagyaróvárott adták át. a munkások összesen 17.5 millió forint állami támogatást, 45 millió forint otp hitelt és 45 millió forint vállalati kölcsönt kaptak. a vállalatok közül a rába magyar vagon- és gépgyár, a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, a soproni gysev, a győri baromfiipari vállalat áldozta a legtöbbet anyagilag, hogy dolgozói lakáshoz jussanak. /mti/

--

bb. 11. külszíni fejtésre alkalmas bauxitot találtak iharkuton

vid/kz/rj la

1975. október 20.

iharkuton, a bakonyi bauxitbányák területén, újabb külszíni fejtésre alkalmas bauxit lencsét találtak a bauxit-kutató vállalat szakemberei. ezt megelőzően az elmúlt esztendőben a kutatók már átadták a termelésnek egy százezer tonnás készletű külszíni lencsét, ennek kitermelése még ebben az évben befejeződik. az újabb alacsony elhelyezkedésű bauxit lencséről a szükséges információkat gyűjti a kutató vállalat, és ezt követően rövidesen megkezdik a külszíni fejtést. /mti/

--

bb. 12. a nagycsaládosok lakásellátása zalában

vid/hi/rj hgy

1975. október 20.

a zalaegerszegi és a nagykanizsai városi tanács végrehajtó bizottsága a múlt év elején határozta el, hogy soronkívül lakáshoz juttatja a három vagy annál több gyermeket nevelő családokat és ez év végéig az akkor névjegyzékbe vett nagycsaládosokat megfelelő lakáshoz juttatja. a tanácsok mindkét városban teljesítik ígéretüket.

/folyt.köv./

8.35 rj

g3cg

- 8 -

bb. 12. / a nagycsaládosok... 1. folyt./rj

zalaegerszegen 121 nagycsaládos lakásigénylő volt az akció kezdetén, s már csak néhányan vannak, akik a következő hetekben kapják meg a lakást. köztük 17-en munkáltatói támogatással kapnak új otthont. ígéretéhez híven juttatta megfelelő lakáshoz az igényjogosult nagycsaládosokat a nagykanizsai városi tanács is.

a zalai városi tanácsok továbbra is előjegyzésben tartják és támogatják a nagycsaládosokat. zalaegerszegen például időközben újabb 110-zel gyarapodott az igénylő három gyermekes családok száma. a városi tanács végrehajtó bizottsága két éven belül nekik is megfelelő lakást biztosít. /mti/

--

bb. 13. bondor józsef az ndk-ba utazott

sl/rj hgy

1975. október 20.

bondor józsef építésügyi- és városfejlesztési miniszter vezetésével hétfőn hat tagú delegáció utazott schwerinbe /ndk/ a kgst építésügyi állandó bizottság 40. ülésére. az ülésen megvitatják az építési műszaki tervezés fejlesztési irányait, továbbá a mongol népköztársaság lakásépítési problémáinak megoldására vonatkozó javaslatokat. a delegációk tájékoztatják egymást az építőanyagipar 1976-80. évi műszaki és gazdaságpolitikai irányairól. a miniszter az üléssel egyidőben kétoldalu tárgyalást folytat az építésügyi, valamint a környezetvédelmi és vízgazdálkodási miniszterrel. /mti/

--

b b 14. a magyar nemzeti muzeum

be/pg hg

1975. október 20.

perui aranykincsek című kiállításán a nagy érdeklődésre való tekintettel sem az eddigi bejelentkezett, sem pedig az ezután jelentkező csoportos látogatókat nem tudjuk soronkívül fogadni. /mti/

--

-9-

1100g

bb 15. ismeretterjesztő és kereskedelmi napok pásztón

vid/pg ka 1975. október 20.

a pásztói üzemek termékeiből rendezett árubemutatóval hétfőn megkezdődtek a pásztói ismeretterjesztő és kereskedelmi napok. a tiznapos rendezvénysorozat keretében, helyi művelődési központban bemutatják brecht koldusoperáját, képzőművészeti kiállítások nyílnak, fellép a moszkvai nagycirkusz revüegyüttese, megrendezik a szocialista brigádvezetők fórumát, előadást tartanak a család és iskola kapcsolatáról. találkozik pásztói olvasóival jókai anna, fejes endre és megtartja bemutatkozó előadását a pásztói ifjúsági színpad. /mti/

-. -

felhasználató 14 órától!

bb 16. iskolai könyvtárat avattak zalaegerszegen

vid/pg ká 1975. október 20.

a 80 éves zalaegerszegi zrinyi miklós gimnázium és szakiskolában hétfőn 10.000 kötetes iskolai könyvtárat avattak. a nagymultú intézmény könyvtárát a hozzátartozó olvasóteremmel és a korszerű oktatást szolgáló magyar nyelv-és irodalmi szaktanteremmel együtt keresztúry dezső akadémikus, az intézet egykori diákja nyitotta meg. /mti/

-. -

bb 18. kollégiumi városrész épül szombathelyen

vid/ká-pg hg 1975. október 20.

kollégiumi városrész épül szombathelyen, a perint patak partján. a vasi megyeszékhely egyik régi, korszerűtlen, lebontott része helyén bontakozik ki az új diáknegyed. a tanárképző főiskola hallgatói után most a középiskolások foglalhatták el otthonaikat. a két épület mellett már készül a szakmunkás tanulók kollégiuma. ezt követően további diákszociális létesítmények épülnek. /mti/

-. -

- 10 -

11.30/pg

12¹⁹g

bb 17. testvérmegyei küldöttség érkezett csehszlovákiából komárom megyébe

vid/ká-pg hg 1975. október 20.

a múlt esztendőben testvérmegyei kapcsolat jött létre komárom megye és a dél-csehországi terület között. az együttműködés elmélyítésére hétfőn komárom megyébe látogatott frontisek samec, a területi nemzeti bizottság elnöke, valamint dr. juri voboril, a nemzeti bizottság titkára. a vendégek részt vettek a tanácsok negyed-évszázados megalakulása alkalmából rendezett ünnepi tanácsülésen, majd tatabányával ismerkedtek. ötnapos magyarországi tartózkodásuk során ellátogatnak tatára, esztergomba, a duna-kanyarba, megbeszélést folytatnak a megye párt-és állami vezetőivel, kidolgozzák, majd aláírják a tanács és a nemzeti bizottság közötti együttműködési megállapodást. /mti/

-. -

bb 19. elkészült az ezredik vagon cukor pátóházán

vid/kz/pg hg 1975. október 20.

hétfőn az ezredik vagon cukor is raktárakba került az idei répatermésből a pátóházi cukorgyárban. a feldolgozott répa mennyisége ugyanakkor meghaladta a 12 ezer vagon.

termelők és a gyár között jó összhang alakult ki. a gazdaságok betartják a szállítási ütemet, és nagy gondot fordítanak a répa tisztítására is. ez lehetővé teszi pátóházán, hogy naponta 3 műszakban több mint 300 vagon répát dolgozzanak fel, s ezzel a már eleve hosszúra tervezett gyártási időnyt néhány nappal, esetleg egy-két héttel le rövidítsék. /mti/

-. -

bb 21. perui népzenei bemutató

gk/hi/pg hg 1975. október 20.

lesz a néprajzi muzeum v. kerület kossuth lajos tér 12. szám alatti épületében október 23-án, csütörtökön délután 5 órakor. /mti/

- 11 -

12²⁰g

bb 22.a csehszlovák nemzeti front központi bizottságának küldöttsége budapestben

tf/be/hi/pg hg

1975. október 20.

a hazafias népfront országos tanácsának meghívására hétfőn reggel dr. tomás trávnicek elnökhelyettes vezetésével hivatalos látogatásra hazánkba érkezett a csehszlovák nemzeti front központi bizottságának küldöttsége. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren sarlós istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára fogadta. jelen volt dr. václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete.

x x x

rakparti

hétfőn - a belgrád: népfront székházban- megkezdődtek a hnf országos tanácsának vezetői és a csehszlovák nemzeti front központi/képviselői közötti hivatalos tárgyalások /mti/

bizottságának

-. -

bb. 20. halálos balesetek

gk/rj hgy

1975. október 20.

az elmúlt hétvégén 106 közuti közlekedési baleset történt. ebből 14 halálos kiemelt volt, 3 életveszélyes, 35 súlyos, 54 könnyű sérüléssel végződött.

gönyü belterületén a közuton horváth andrás 23 éves villanyszerelő, bezi lakos személygépkocsijával elütötte a menetirány szerinti jobb oldalon az uttestre lépő unti józsef 49 éves segédmunkás gönyüi lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset okának megállapítására a vizsgálatot szakértők bevonásával megkezdték.

napkor község belterületén a közuton egy személygépkocsi elütötte a kerékpárján haladó lipták ferencné 47 éves téesz-tag, napkori lakost, aki a helyszínen meghalt. a gépkocsivezető és három utasa könnyű sérülést szenvedett. a baleset oka: liptákné nem biztosított elsőbbséget a főútvonalon haladó személygépkocsinak.

/folyt.köv./

12.00 rj

-12 -

13^og

bb. 20. / halálos 1. folyt./rj

nyiregyháza és nagykálló között a közuton papp lászló 44 éves gépjárművezető, kállósemjéni lakos autóbusszal elütötte székely mihály 40 éves segédmunkás, nagyszállási kerékpárost, aki a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

a bakonyi bauxit vállalat nyirádi üzemében egy függőakna béléseinek javítása közben csiszár gyula 54 éves aknavájár, sümegi lakos biztonsági övének meghibásodása miatt a kilenc méteres mélységbe zuhant. a baleset következtében csiszár olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba szállítása közben meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására a bányaműszaki felügyelőség bevonásával a vizsgálatot megkezdték.

kartalon a közuton deák mihály 43 éves anyagkiadó, kartali lakos kerékpárral ráhajtott a korábban ismeretlen körülmények között leszakadt villanyvezetésekre és halálos áramütést szenvedett. a vizsgálatot megkezdték.

sárospatak külterületén a közuton hornyák ferenc 32 éves fényező, sátoraljaujhelyi lakos személygépkocsijával elütötte a vele azonos irányban kerékpárján haladó kendi lászló 49 éves segédmunkás, sárospataki lakos, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. az eljárást megkezdték.

x x x

a xix. kerület vörös hadsereg utja és tompa utca kereszteződésében zánkai pál 29 éves segédmunkás, budapesti lakos szabálytalan helyen, figyelmetlenül lépett a sínekre és egy 52-es jelzésű villamos elütötte. zánkai pál olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás után meghalt. /mti/

-. -

bb. 23. dr. jókai lóránd,

gk/rj hgy

1975. október 20.

a magyar jogász szövetség főtitkára vezetésével jugoszláviába utazott az mjsz küldöttsége. a testvérszervezet a magyar jogászokat ötnapos baráti tapasztalatcsere-látogatásra hívta meg. /mti/

-. -

12.00 rj

- 13 -

13^og

bb 24. orvos- és gyógyszerész napok veszprém megyében

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

hétfőn a megyeszékhelyen megnyitották a veszprém megyei orvos- és gyógyszerész napokat. dr. medve lászló egészségügyi miniszterhelyettes bevezető előadásában elmondotta, hogy az utóbbi években veszprém megyében sokat fejlődött a betegellátás. különösen az iparvidékek és munkáslakta települések egészségügyi ellátása javult. várhatóan a következő ötéves tervben is hasonló nagyságú beruházásokra és fejlesztésekre lesz lehetőség, mint az elmúlt időszakban.

a gondok között foglalkozott a járóbeteg-ellátás és a gyógyszerfogyasztás gyors növekedésével. mint rámutatott -az egészségügyi hálózat mintegy 12 milliárd forintot használ fel évente a költségvetésből, s ezt még csaknem 7 milliárd forinttal tovább növeli a fogyasztás. az európai országokhoz viszonyítva ez a mennyiség indokolatlanul magas. az indokolatlanul és egészségtelenül magas gyógyszerfogyasztás korlátozása olyan összefogást igényel, amelyen a népesedéspolitikai határozat végrehajtásában alakult ki. a tizedik veszprém megyei orvos és gyógyszerésznapok tanácskozásai a megnyitó plenáris ülés után két szekcióban folytatódtak. /mti/

-- Gyógyászat

bb 25. magyar pártmunkás küldöttség utazott moszkvába

be/hi/pg hg

1975. október 20.

a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának meghívására hétfőn magyar pártmunkás küldöttség utazott moszkvába. a küldöttséget borbély sándor, az mkszmp központi bizottsága ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályának vezetője, a központi bizottság tagja vezeti. a küldöttséget a ferhegyi repülőtéren grósz károly, a központi bizottság osztályvezetője bucsuztatta. jelen volt b. d. sevikin, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének követtanácsosa. /mti/

--
- 14 -

1 az egészségügyi dolgozók és a társadalmi szervezetek

12.40/pg

1330 g

bb 29. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke október 20-án 13 óráig

se Ow

1975. október 20.

1. tv játékok
2. régészeti kincsek
3. tanyai diákotthon
4. csonttollu madarak
5. amatőr színjátszók
6. anjou-korabeli temető
7. bányász művelődési ház
8. iskolai verseny
9. büntetőbiráskodás
10. munkáslakások győr megyében
11. külszíni bauxitfejtés
12. nagycsaládosok lakásellátása zalában
13. bondor az ndk-ba utazott
14. a nemzeti múzeum közleménye
15. ismeretterjesztő napok pásztón
16. iskolai könyvtár
17. testvérmegyei küldöttség komáromban
18. kollégiumi városrész szhelyen
19. ezredik vagon cukor petőházán
20. balesetek
21. perui népzenei bemutató
22. csehszlovák küldöttség
23. mjsz küldöttsége jugoszláviába
24. orvos napok
25. pártmunkás küldöttség
26. műszaki és közgazdasági hónap
27. gasztronómiai napok
28. időjárás
29. hirjegyzék

--

bb 27. szlovák gasztronómiai napok salgótarjánban

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

sátánbifsztek, duklai köpeny, garami fatányéros, tátrai rostélyos az étlapon: szlovák gasztronómiai napok kezdődtek október 20-án, hétfőn salgótarjánban. az egyáltalán nem sátáni „hadjáratot”, a tarjániak testsulya ellen a besztercebányai vendéglátó vállalat irányítja, szlovák népi zenekari kísérettel. a gasztronómiai napok keretében a hét folyamán szlovák-magyar barátsági bállal pecsételik meg a két testvérváros, salgótarján és besztercebánya lakóinak kölcsönös vonzódását az ingyencfalatokhoz. /mti/

--
- 15 -

13.30/pg

1340 g

bb. 26. műszaki és közgazdasági hónap somogyban

vid/kz/rj hgy

1975. október 20.

hétfőnkaposvárott, a megyei pártbizottság székházában, megnyitották a somogyi műszaki és közgazdasági hónapot. a megnyitón dr. villányi miklós pénzügyminiszterhelyettes tartott előadást a szabályozó rendszer változásainak elveiről, majd kihirdették a műszaki és közgazdasági hónapra kiírt pályázat eredményeit és átadták a díjakat.

a továbbiakban számos előadás és kiállítás szerepel a programban. napirendre kerül többek között a balatoni üdülőövezet vizel látása és csatornázása, továbbá a somogy megyei termálviz kutatások helyzete. /mti/

--

bb. 28. időjárásjelentés

rj hgy

1975. október 20.

a meteorológiai intézet jelenti október 20-án 13.00 órakor:

felhős, párás idő

szárazföldünk legnagyobb részén változékony az időjárás. az apennini-és a balkán-félsziget fölött nagy kiterjedésű alacsony nyomású légköri képződmény helyezkedik el. hatására ezeken a területeken borult, sok helyen esős az idő. az említett ciklon a fekete-tenger térségén át enyhe, nagy nedvességtartalmu levegőt szállít a kárpát-medence fölé. a skandináv-félsziget déli része, a balti-tenger környéke és a szovjetunió európai területének középső része fölött magas nyomású légköri képződmény található. a felsorolt területeken felhős, párás, de általában csapadékmentes az idő. az anticiklon déli peremén hűvös, száraz léghullámok érkezek az alpok és a kárpátok fölé. a két különböző fajtájú levegő találkozása itt is sok helyen okoz esőt. a következő 36 órában az említett légköri képződmények áthelyeződése nem várható, így a kárpát-medence időjárása sem változik lényegesen, felhős, párás marad, elszórtan esővel.

házánkban vasárnap jobbra borult idő volt, csak északnyugaton sütött ki helyenként 1-4 órára a nap. többfelé alakult ki eső, záporosó, egy-két helyen zivatar keletkezett. a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége általában 5 mm alatt maradt, csak helyenként érte el az 5-15 mm-t, romhányból és záhonyból azonban 17, maratonvásárról 24 mm-t jelentettek. /folyt.köv./

13.00 rj

- 16 -

13⁴⁰g

bb. 28. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

a legmagasabb nappali hőmérséklet 10-16 fok között alakult. a hajnali órákban helyenként köd képződött, amely 11 órára mindenütt feloszlott, csak kékestető volt felhőben. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-11 fok között volt. délelőtt jobbra borult, párás, főként nyugaton helyenként ködös idő volt. a hőmérséklet 11 órára 9-14 fokig emelkedett.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 12,3 fok volt, 2.0 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, alig változik.

Várható időjárás kedd estig:

hétfőn jobbra borult idő, ismétlődő esővel, záporral. kedden: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan kialakuló esővel. mérsékelt időnként élénk északi, északkeleti szél. a hajnali és a reggeli órákban párás, helyenként ködös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 10-15 fok között.

távolabbi kilátások péntek reggelig:

eleinte erősen, később változóan felhős idő, főként az időszak első felében ismétlődő esők. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 8, később 4 fok körül.

legmagasabb nappali hőmérséklet 11-16 fok között, jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 60 százalékán várható az időszak elején.

a duna vizállása budapestnél: 172 cm, a víz hőmérséklete: 12.0 fok. /mti/

--

bb. 30. gazdag és színes rendezvénysorozat a szovjet kultúra napjain - dr. molnár ferenc kulturális államtitkár sajtótájékoztatója

t/mn/ró/hi /rj hgy

1975. október 20.

a november 4-től 13-ig tartó szovjet kultúra napjainak gazdag és színes programjáról tájékoztatta hétfőn az újságírókat dr. molnár ferenc kulturális államtitkár. a kulturális minisztérium és a magyar-szovjet baráti társaság közös nagyszabású, a szovjetunió művészetének valamennyi ágazatát tükröző programjában világhírű ének- és táncművészek, ismert együttesek szerepelnek budapest és az egész ország közönsége előtt.

/folyt.köv./
13.45 rj

- 17 -

14²⁰g

bb. 30. / gazdag és színes... 1. folyt./rj

november 4-én este 7 órakor az erkel színházban sorra kerülő nyitó diszhangversenyen a leningrádi filharmónia szimfonikus zenekara koncertezik jurij temirkanov vezényletével, majd a második részben a leningrádi kirov operaház balettművészei adnak műsort. a továbbiakban a 115 fős társulat miskolcon, nyiregyházán, szolnokon, és a tévé stúdiójában ad nyilvános hangversenyt. a zenebarátok a magyar zeneművészek szövetségére területi csoportjainak rendezésében számos vidéki koncerten találkozhatnak a kortársi szovjet zene legújabb alkotásaival. a szovjet énekesek - jelena obrazcova, alekszandr vegyernyikov, maria biesu, virgilusz nonejka és jurij mazurok - az operaház több előadásán lépnek fel, ezenkívül néhány vidéki operaelőadáson is közönség elé állnak. a szovjet zene hetén hazánkban vendégszerepel gidon kremer, és oleg kagan hegedűművész, virszaladze zongoraművész; d. safran gordonkaművész az állami hangversenyzenekar koncertjén működik közre, e. szrov karmester a rádiózenekart dirigálja.

a magyar közönség kiállítások során tájékozódhat a szovjetunió népeinek művészetéről. a nemzeti galériában szovjet könyvkiállítás nyílik a faszizmus felett aratott győzelem 30. évfordulója alkalmából, a szépművészeti múzeum a szovjet múzeumok remekműveivel várja az érdeklődőket; a budapesti történelmi múzeum a mai szovjet képzőművészet című kiállításnak ad otthont. minden művészeti ág kedvelői megtalálhatják az őket leginkább érdeklő eseményt; például a vörösmarty téri hanglemez-szalomban szovjet hanglemez bemutató lesz, kiállítás nyílik a mai szovjet akvarellekből, a petőfi irodalmi múzeum csehov és a színház kapcsolatát bemutató tárlatot rendez, a műcsarnok ad otthont „a szovjetunió élete képekben”, című fotókiállításnak, amely a művészeti és kulturális életen túl megismerteti nézőit a hatalmas ország ipari, mezőgazdasági, tudományos életének eredményeivel, alkotó munkájának teljességével is.

kulturális és művészeti életünkben a szovjet művészet gazdagon és folyamatosan van jelen, mégis kiemelkedő eseménynek számít a szovjet filmek fesztiválja. programjában új filmként a hazáért harcoltak, a vörös kányafa című alkotás és az olaszok hihetetlen kalandjai leningrádban című vígjáték szerepel. budapesten, a megyeszékhelyeken és más városokban rangos, világhírű szovjet filmek sorát újítják fel. például solohov filmjeiből retrospektív vetítést rendeznek. a szovjet filmek fesztiválján országosan mintegy 50 filmet láthatunk majd.

a moszkvai szovremennyik színház vendéggjátéka során szolnokon és budapesten lép fel; viktor rozov: örökké élnek című drámáját, gorkij: éjjeli menedékhelyét és mihaíl rocsin: szerelvény a hátsó országban című tragikus elbeszélését adják elő. a szovjet kultúra napjain számos orosz és szovjet színpadi művet láthatnak az érdeklődők a budapesti színházakban.

/folyt.köv./
14.00 rj

- 18 -

h30g

bb. 30. / gazdag és színes... 2. folyt./rj

a könnyű műfaj kedvelői a moldavai szovjet szocialista köztársaság 75 tagú zsongor népi táncegyüttesét, üdvözölhetik majd, amely budapesten kívül több vidéki fellépésen ad izelítőt a moldavai dal- és tánc folklórból. az európai hírvépesnyári tánczenekar békéscsabán, makón, hódmezővásárhelyen, szentesen, esztergomban, komáromban és budapesten szerepel. a szovjet kultúra és tudomány házában rendezik meg a szovjet irodalom élő mellékletét népszerű magyar előadóművészek közreműködésével.

a szovjet kultúra napjai magyarországon rendezvénysorozatára kulturális delegáció is érkezik hazánkba. szovjet vendégeink találkoznak majd a magyar újságírókkal, részletes ismertetést adnak majd a programban szereplő alkotásokról és művekről, s a szovjet művészeti élet egészéről. /mti/

--

bb. 34. megnyílt az artia csehszlovák külkereskedelmi vállalat könyvkiállítása

t/nm/be/hi/rjhggy

1975. október 20.

hétfőn a budapesti csehszlovák kultúra népköztársaság uti kamatermében megnyílt az artia külkereskedelmi vállalat könyvkiállítása. a megnyitón oldrich tesarik igazgató üdvözölte a vendégeket, majd zdenek knecht, az artia külkereskedelmi vállalat igazgatóhelyettese mondott megnyitó beszédet.

a kiállítás megnyitása előtt tartott sajtótájékoztatón elmondták az újságíróknak: a bemutatón a baráti szocialista ország könyvkiadásának keresztmetszetét kívánják a látogatók elé tárni. a felsorakoztatott több száz kötet elsősorban a közelmúlt termését reprezentálja az elmúlt két évben megjelent tudományos, politikai, szépirodalmi, műszaki és ifjúsági kiadványok, albumok, lexikonok felvonultatásával. csehszlovákiában 56 könyvkiadó tevékenykedik, közülük 24 műszaki jellegű. az elmúlt 30 évben 155 ezer művet jelentettek meg, több mint másfél milliárd példányban. évente átlag 7 ezer címet bocsátanak ki, mintegy 80 milliós példányszámban. a statisztikák szerint egy-egy csehszlovák állampolgár évente 5-6 könyvet vásárol.

a kiadói sikerek közül megemlítették, hogy a prágai svobodanal lenin születésének 100. évfordulójára elkészült lenin összes műveinek első cseh fordítása 45 kötetben. a prágai odeon szépirodalmi és képzőművészeti kiadótól reprezentatív kiadvány jelent meg a moszkvai kremlről, a műemlékké nyilvánított cseh és morva városokról, s ugyanitt számos magyar szerző műveinek cseh fordítása is napvilágot látott, többek között kosztolányi dezső, móríc zsigmond és mások munkái. ezen kívül láthatók a prágai orbis, a mladá fronta, az albatros és más kiadók legújabb munkái is. /mti/

--

14.05 rj

- 19 -

h30g

bb 31. bolgár delegáció

tr/hi/pg hg

1975. október 20.

érkezett hétfőn budapestre a magyar-bolgár kulturális együttműködési vegyesbizottság iii. ülésére. a küldöttséget alexander fol, a művészeti és kulturális bizottság elnökhelyettese vezeti. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren garamvölgyi józsef kulturális miniszterhelyettes fogadta. ott voltak a budapesti bolgár nagykövetség vezető képviselői. /mti/

-.-

bb 32. kitüntetés

tr/hi/pg hg

1975. október 20.

a magyar építőmunkások elnöki tanácsa gyulai gaál ferencnek, a fővárosi operettszínház karmesterének több évtizedes eredményes munkássága elismeréséül a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést dr. pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes hétfőn adta át. /mti/

-.-

bb 33. bemutató az irodalmi színpadon

i/nm/be/hi/pg hg

1975. október 20.

kedden este mutatja be az irodalmi színpad társulata ideiglenes otthonában, a fáklya klubban jaan kross észt író négy monológ című történelmi játékát. a kiváló észt író színpadi alkotásával most mutatkozik be első ízben a magyar közönségnek. drámai alkotásában, amelyet rab zsuzsa fordított és horváth jeno rendez, négy egymással ellentétes emberi sorsot állít elének. a szereplők: kutvölgyi erzsébet, darvas iván, keres emil és men-sáros lászló. /mti/

-.-
- 20 -

13,50/pg

1435 g

bb. 37. svájci gazdasági és műszaki napok a technika házában

t/kg/rj st hg

1975. október 20.

svájci gazdasági és műszaki napok kezdődtek hétfőn a technika házában a magyar kereskedelmi kamara és a mtesz szervezésében. a négynapos eseménysorozaton 18 előadás hangzik majd el, amelyek a svájci ipar legújabb eredményeiről adnak tájékoztatást.

a magyar kereskedelmi kamara és a svájci kereskedelemfejlesztési központ 1973-ban együttműködési megállapodást kötött a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi együttműködés segítésére. ehhez kínál jó alkalmat a most először megrendezésre kerülő eseménysorozat, ahol a tapasztalatcsere mellett kereskedelmi tárgyalások is folynak az együttműködések bővítéséről. eddig is élénk volt az áruforgalom a két ország között, ezt jelzi, hogy magyar vállalatok az elmúlt év során több mint 200 millió svájci frank értékű árut adtak el partnerüknek, főként zöldséget, gyümölcsöt, konzerveket, de emellett vegyipari cikkeket és újabb szerszámgépeket is. svájcból tavaly hasonló értékben érkeztek hazánkba termékek, szerszámgépek, textilipari és nyomdaipari berendezések, textilárak, órák és más cikkek.

az együttműködés magasabb formái is kialakultak már; magyarország tíz licencet vásárolt eddig svájctól, s az iparágakban 29 kooperációs gyártás is folyik. egyik legjelentősebb közöttük az az együttműködés, amelynek keretében az irodagéptechonika vállalat korszerű irodai berendezéseket és írógépeket gyárt. a most elhangzó előadások többsége a szerszámgyártással foglalkozik, svájcban igen korszerű számjegyzérlésű szerszámgép-készülékek tanácskozások folynak a két ország szakemberei között arról, hogyan lehetne a szerszámgyártásban a kooperációt kialakítani.

a svájci gazdasági és műszaki napok eseménysorozatát kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és mario ludwig, a svájci kereskedelemfejlesztési központ igazgatója nyitotta meg.

kedden előadásokkal folytatódik az eseménysorozat. /mti/

-.-

14.15 rj

-21 -

1430 g

bb 35. a tanácsi szervek hatósági tevékenységét értékelte a tolna megyei tanács vb

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

a tolna megyei tanács végrehajtó bizottsága hétfői ülésén egyebek közt - a tanácsi szervek hatósági tevékenységének törvényességéről, színvonaláról, s a lakossági panaszok és közérdekű bejelentések intézéséről készült jelentést tárgyalta meg. a testület megállapítása szerint, a legutóbbi beszámolás óta eltelt két évben tovább fejlődött a tanácsi szervek hatósági munkája. számszerűen javult, tartalmasabbá vált a hatósági ellenőrzések rendszere, tökéletesedett a megyei tanács szakigazgatási szerveinek irányító ténykedése. a sikeres intézkedések sorában említették a szekszárdi városi tanács házában felállított ügyfélszolgálati irodát, ami figyelemre méltón meggyorsította a lakosság ügyeinek az intézését.

az ülésen hozott határozat kimondta, tovább kell fejleszteni a hatósági tevékenység társadalmi ellenőrzését. a helyi tanácsok elnökeit pedig utasította, gondoskodjanak arról, hogy az üzemek dolgozói ügyeiket műszak után, illetve szabad szombaton is intézhessék a tanácsnál. /mti/

--

bb 36. ndk adatfeldolgozási technikai kiállítás pécssett

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

ndk adatfeldolgozási technikai kiállítás nyílt hétfőn pécssett, a technika házában. a berlini bme külkereskedelmi vállalat, amely két és fél évtizede áll üzleti kapcsolatban hazánkkal, most első alkalommal rendezett vidéken önálló bemutatót. a középüzemekben gazdaságosan alkalmazható berendezések legújabb változatai - feliratozós kártyalyukasztót, ügyviteli automatát, könyvelő automatát, kiskönyvelőgépet, elektromos írógépet, stb. - vonultatott fel. a kiállítás igazgatója a megnyitón elmondotta, hogy a jövőben nem csak budapesten lehet a cégtől vásárolt irodagépeket javítani. a terv szerint pécssett hamarosan megnyitják az első vidéki szervizt. /mti/

--
- 22 -

13.10/pg

14.10. g

bb. 39. magyar-szovjet rektori konferencia

vid/kz/gné/rj hgy

1975. október 20.

az utóbbi években széleskörű és hasznos együttműködés alakult ki a hazai és a szovjet felsőoktatási intézmények között. a miskolci nehézipari műszaki egyetem például a harkovi műszaki egyetemmel, a moszkvai bányászati egyetemmel és az ugyancsak moszkvában működő i.m. gubkin kőolaj- és gázipari egyetemmel tart fenn kölcsönösen gyümölcsöző kapcsolatokat. az együttműködés értékelésére, a hazai és a szovjet felsőoktatási intézmények előtt álló feladatok ismertetésére, összehangolására, a kapcsolatok kiszélesítésére hétfőn szovjet rektori delegáció érkezett hazánkba. a delegációt n.f. krasznov, a szovjetunió felső- és középfokú szakoktatási miniszterének első helyettese vezeti. a magyar egyetemek és főiskolák küldöttségének élén dr. plinszky károly oktatási miniszter áll.

a két delegáció első tárgyalásai a miskolci nehézipari műszaki egyetemen zajlanak le. ott történt meg az ünnepélyes fogadtatás, majd pedig a tanácskozás megnyitása is. a megnyitó ülésen a magyar és a szovjet delegáció tagjain kívül részt vett többek között dr. bodnár ferenc, a borsod megyei pártbizottság titkára, ott voltak borsod megye és miskolc város tanácsi szerveinek vezetői, képviseltette magát a szovjetunió budapesti nagykövetsége.

dr. simon sándornak, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektorának üdvözlő szavai után dr. bodnár ferenc tartott tájékoztatót a tanácskozást vendégül látó borsod megye fejlődéséről, majd dr. polinszky károly javaslatára a két delegáció képviselőiből bizottságot alakítottak azzal a céllal, hogy ajánlásokat dolgozzon ki az együttműködés elmélyítésére. ezeket a szerdai záróülésen terjesztik majd a konferencia elé.

a szovjet, illetve a magyar felsőoktatási intézmények feladatait n. f. krasznov, illetve garamvölgyi károly oktatási miniszterhelyettes ismerteti. ezek alapján vitatják meg majd a rektorok, milyen módon képzelik el a két ország felsőoktatási intézményei között kialakult együttműködés hatékonyságának fokozását. a vita befejeztével szerdán - a szovjet delegáció tagjai az ország különböző vidékeire utaznak, hogy felkeressék azokat a magyar felsőoktatási intézményeket, amelyekkel közvetlen kapcsolatban állnak. /mti/

--

14.25rj

- 23 -

15.10. g

bb 38. elkészült az ásothalom-szegedi olajtávvezeték

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

a szegedi szénhidrogén termeléshez az összefüggő nagy algyői medence mellett néhány kisebb olajmező is hozzájárul. ezek a főként ásothalom, üllés, mórhalom és más helységek mellett működő kismezők külön-külön nem jelentősek, együttes termelésük azonban a következő években eléri átlagosan a félmillió tonnát. az olajat közúti tartálykocsikban szállítják a szegedi feldolgozó üzemekbe, illetve továbbítják onnan százhalombattára.

az önköltséget rövidesen számottevően csökkentik, hogy a dunántúli kőolaj és földgáztermelő vállalat brigádjai gyorsított ütemű - hétköznapi -vasárnapi munkával - befejezték az ásothalom-szegedi olajtávvezeték építését. ezen a harminchét kilométeres vezetéken gyűjtik össze a kismezők termelését. ugyanebbe csatlakozik az az olajvezeték is, amely a szeged lakott területek alól kitermelt szénhidrogéneket továbbítja az algyői központba. a távvezeték építésének mintegy 40 millió forintos költsége viszonylag gyorsan visszatérül a közutnál lényegesen olcsóbb vezetékes olajtávvezetés révén. a műszaki átadás után hamarosan megindul az olaj az új csővezetéken. /mti/

-.-

bb 40. társadalmi segítséggel ujjászületett pécs egyik legrégibb óvodája

vid/kz/pg hg

1975. október 20.

az „építsünk óvodát, pécsi akció legújabb eseménye: ujjászületett a város egyik legöregebb gyermekintézménye, a múlt század utolsó évtizede óta működő alkotmány ucai óvoda. a másfél millió forint értékű „fiatalítás, „bővítés példás társadalmi összefogás eredményeként három hónappal hamarabb készült el a tervezettnél, s ez száz család gondján egyhitt. a félévi szünet után hétfőn ismét megnyitott óvodában ugyanis a korábbi hetven helyett harminccal több kis fiú és leány járhat. az óvoda két fedett játékszínnel gazdagodott, amit a mecseki szénbánya épített társadalmi munkában. a központi fűtést a pécsi építő és tatarozó vállalat szerelte, közreműködött a kéményseprő vállalat, az 508-as szakmunkásképző intézet, a mecsek áruház kiszistái és segítette a szülői munkaközösségis. /mti/

- 24 -

14.20/pg

1500

bb 41. átépítették az ózdi kohászati üzemek 11-es számú nagyolvasztóját

vid/kz/pg -n

1975. október 20.

hétvégi folyamatos működés után átépítették az ózdi kohászati üzemek a 11-es számú nagyolvasztóját. a nagyszabású munkában kohóüzem és a kohászati gyárépítő vállalat csaknem kilencszáz dolgozója vett részt. a hetven napig tartó munka során negyvennyolc szocialista brigád csaknem ezerötyszáz óra társadalmi munkával is segítette a bontást és az építést.

a nagyolvasztót az építés során szinte teljesen lebontották az ujnak ugyanis százhusz köbméterrel nagyobb, összesen hat száz köbméter a hasznos befogadótér. ezzel egyidejűleg korszerűsítették a műszerezettségét is.

az átépítés befejeztével hétfőn megkezdték a falazat szárítását és az új kohó tlötését. a tervek szerint a forró levegő befúvását 25-én, szombaton kezdik meg és azt követően az új nagyolvasztó már nyersvasat is ad a népgazdaságnak. /mti/

-.-

bb 42. ünnepi tanácsulések

a/vid/kz-pg -n

1975. október 20.

hétfőn a komárom megyei és a zalaegerszegi városi tanács köszöntötte ünnepi üléssel a tanácsok megalakulásának negyedszázados évfordulóját. a komárom megyei tanács ünnepi ülésének a szónoka dr. kiss istván a megyei tanács elnöke volt. a hazafias népfőnt nevében pedig havas miklós megyei titkár méltatta az évforduló jelentőségét. az ünnepeken részt vett frontisek samec, a dél-cseh területi nemzeti bizottság elnöke és dr. juri voril, a nemzeti bizottság titkára. a tanácsülés végén kitüntetések adtak át.

zalaegerszegen ezúttal adták át a diszpolgári címet a város diszpolgára lett baráth lajos, nyugdíjas építőmunkás és keresztury dezső akadémikus, irodalomtörténész, a város szülötte. a díszes oklevelet és plakettet, a velejáró pecsétnyomót kustos lajos, a városi tanács elnöke adta át a kitüntetetteknek. /mti/

-.-

bb 43. hazaérkezett a szovjetunióból a szövetkezeti küldöttség

jf/sl/be/pg -n

1975. október 20.

hétfőn hazaérkezett a szovjetunióból az a szövetkezeti küldöttség, amely moharos józsefnek, a tot elnökhelyettesének vezetésével a kolhozközi társulások és a kolhoz tanácsok tevékenységét tanulmányozta és megbeszéléseket folytatott az ukrán mezőgazdasági minisztérium vezetőivel a magyar termelőszövetkezetek és az ukrán kolhozmozgalom kapcsolatainak továbbfejlesztéséről. /mti/

- 25 -

bb.45. számkijelzésű ébresztőórák dunaujvárosból

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

új típusú, digitális számkijelzésű ébresztőóra null-szériájának gyártását kezdték meg a mom dunaujvárosi óragyárában. a színes, henger alakú, korszerű órák jól illeszkednek a modern bútorkhoz. az új típusú ébresztőórákból még az idén hatvanezer darabot készít a dunaujvárosi üzem./mti/

-. -

bb.44. új üzemanyag-töltő állomás jánossomorján

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

rekordidő alatt készült el a mosonmagyaróvári járás első szövetkezeti üzemanyag-töltő állomása jánossomorján. a helyi fogyasztói szövetkezet három hónappal ezelőtt kezdte meg az építkezést, s jó munkaszervezéssel, helyi anyagok felhasználásával még jelentős összeget meg is takarított. az 1.8 millió forintos beruházási költségből. az új üzemanyag-töltő állomáson a normál, a szuper és a keverék benzinen kívül háztartási tüzelőolajat és gázolajat is árusítanak. az állomást hétfőn adták át a rendeltetésének./mti/

-. -

bb.47. a szépművészeti múzeum

i/me/hi/a/-cz

1975. október 20.

állandó kiállításain a fűtés-szerelési munkák miatt bizonytalan ideig szünetel a látogatás. a berlini múzeum egyiptomi vendégkiállítása azonban továbbra is nyitva tart. a szerelés idején a múzeum rendezvényei elmaradnak. /mti/

-. -

15.10/a

- 26 -

1510

bb.46. megkezdődtek a szakmai napok - az őszi bnv hétfői hírei
t kf/ol/sz/gk/sc/fé -cz 1975. október 20.

a hivatalos program szerint a csütörtöki zárásig délelőttönként most már a szakembereké az elsőség az őszi budapesti nemzetközi vásáron. hétfőn megkezdődtek a szakmai napok annak érdekében, hogy a hazai és a külföldi kiállítók, partnereik nyugodt körülmények között dolgozhassanak, zavartalanul fejezhessék be tárgyalásaikat realizálhassák üzleti megbeszéléseiket.

a jelzések szerint ki is használják a lehetőségeket a vállalatok, amelyek közül ezen a napon például az üveg-, a porcelánipar és a kereskedelem képviselői közösen tárgyaltak az elváltás eredményeiről, gondjairól, s az érintett vállalatok előkészítették a jövő évi szállítási szerződéseket. a konfekcióipart képviselő 12 legnagyobb gyár is a vásáron köti meg a jövő évre szóló szállítási megállapodásait.

a méteráru-termelők és a kereskedelem szakmai napján, dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes vezetésével a bnv-n számba vették az eredményeket és tárgyaltak a jövő évi ellátás várható alakulásáról. a résztvevők egyetértettek abban, hogy tovább korszerűsödött, és a felhasználók előnyére fejlődött a gyártmánystruktúra, növekedett a mesterséges szálalanyagok, valamint a kötött-hurkolt termékek aránya. öt év alatt a belkereskedelmi értékesítés 35 százalékkal nőtt, az export értéke pedig megkétszereződött. előre láthatólag 1976-ban a ruházati cikkek belkereskedelmi forgalma eléri a 37 milliárd forintot, s ebből, csakugy, mint az idén, körülbelül 15 százalékkal részesedik az import. különösen a jövő év második felében erősödik majd az a törekvés, hogy a tökéletes import jelentős részét ugyanolyan keresett hazai termékkel helyettesítsék. a belkereskedelem képviselői különösen kedvezőnek ítélték, hogy a kötött-hurkolt termékek forgalma az idén 21 százalékkal nőtt, tovább fokozódott a lakástextiliák kereslete is. a külkereskedelem képviselői különösen a technológiai és a gyártmányfejlesztésre hívták fel a figyelmet az említett cikkek körében. a résztvevők sürgették a bemutatott újdonságok gyártását s mielőbbi szállítását is.

üzletkötések

hétfőn a bnv-n irta alá éves keretszerződéseit a belkereskedelmi partnereivel a magyar posztógyár. összesen mintegy 800 ezer négyzetméter fésűs, 290 ezer négyzetméter kártolt szövet, 400 ezer lánckötött kelme szállítására. megállapodtak abban is, hogy a magyar posztógyár jövőre 170 tonna szövőfonalat bocsát az újpesti gyapju szövőgyár rendelkezésére, a budapesti finomkötöttáru gyárnak pedig 400 tonna kötőfonalat szállít./folyt. köv./

-27-

1510

bb.46./ megkezdődtek ...1.folyt/fé

tíz nagykereskedelmi partnerével összesen mintegy egymillió négyzetméter, zömében kártolt, valamint kevert alapú szövet 1976. évi szállítására szerződött hétfőn a magyar gyapjufonó-és szövőgyár. ezenkívül már nagyobb tételben szerepel a vásárdíjas újdonságok sorában a zsorzi elnevezésű női szövet is./folyt.köv./

bb.48. szövetkezeti jogászok országos tanácskozása békéscsabán

vid-/kz/fé -cz

1975.október 20.

a magyar jogász szövetség szövetkezeti jogász szakosztályának országos elnöksége hétfőn és kedden békéscsabán tartja kibővített ülését. a városi tanács székházában lezajlott megnyitón mintegy kétszáz szövetkezeti jogász vett részt. dr.szabó sándornak, a békés megyei tanács elnökhelyettesének üdvözlő szavai után dr.magyar árpád, a szakosztály elnöke mondott megnyitót, majd dr.szép györgy, az igazságügyi minisztérium törvényelőkészítő főosztályának helyettes vezetője tartott előadást, a szövetkezeti társulások jogi szabályozásának továbbfejlesztéséről. hangoztatta, hogy e munka során már a vertikális és horizontális kapcsolatok tovább fejlődésével kialakuló újabb formákat, ezek jogi és gazdasági feltételeit is tüzetes vizsgálat alá kell venni.

az előadó a továbbiakban arról szólt, hogy felül kell vizsgálni és egységes irányba kell terelni az ugynevezett zárt termelési rendszereket is. erre azért van szükség, mivel jogi vonatkozásban eddig még nem történt meg az átfogó értékelésük. a többségük jelenleg 3-5 évre szóló - vállalkozási típusú - szerződés alapján működik, kisebb részük pedig egyszerű gazdasági együttműködésben. a jogi szabályozásnak lehetővé kell tennie a három, illetve az ötéves ciklusok zökkenőmentes meghosszabbítását, egyértelművé kell tennie többek között a rendszergazda - a gestor - jogot és kötelezettséget. /mti/

--

bb.55. felhasználható: 20.00 órától!

hangverseny a.schweitzer emlékére

vid-/kz/fé -cz

1975.október 20.

albert schweitzer, a neves polihisztor, orvos, zenetudós, a kiváló bach interpretátor születésének századik és halálának tizedik évfordulója alkalmából hétfőn orgonahangversenyt rendezett a szegedi orvostudományi egyetem. a szegedi fogadalmi templom orgonáján gergely ferenc orgonaművész bach műveket szólaltatott meg./mti/

15.40/fé

--
-28-

16⁰⁰

bb.49. közveszélyes munkakerülőt ítéltek el

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

polacsek ferenc többszörösen büntetett előéletű 25 éves esztergomi lakos csavargó életmódot folytatott, munkát nem vállalt, s lopásból tartotta fenn magát. legutóbbi szabadulása után üzemi öltözőket és felvonulási épületet tört fel, ahonnan szerszámokat, ruhaneműt és egyéb személyi tárgyakat lopott el. az esztergomi megyei bíróság többszörösen visszaesőként elkövetett lopás büntette és közveszélyes munkakerülés miatt polacsek ferencet jogerősen három évi fegyházra ítélte, a közigyelgyes gyakorlatól négy évre eltiltotta. ugyanakkor a bíróság elrendelte a veszélyes bűnöző további szigorított őrizetét is. ezek szerint a 3 évi fegyház letöltése után a vádlottat - magatartásától függően - még 2-5 évig szigorított őrizetben tartják./mti/

--

bb.50. matematikus diáknapok nyiregyházán

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

matematikus diáknapok kezdődtek hétfőn, a nyiregyházi bessenyei györgy tanárképző főiskolán. az intézmény csaknem félezer matematika szakos hallgatójának egyhetes rendezvényén több alkalommal tartanak meghívott előadók, neves szakemberek részvételével tudományos, szakmai előadásokat, konzultációkat. emellett számos művészeti bemutatóra és sportvetélkedőre is sor kerül. /mti/

--

felhasználható : 18.00 órától!

bb.51. fuvósmuzsika dorogon

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

a dorogi józsef attila művelődési központ,, fuvósmuzsika dorogon,, címmel hangverseny-sorozatot indított. az első bérleti előadást hétfőn rendezték meg a szénmedence szocialista brigád-jainak. a koncerten a már nemzetközi versenyt is nyert és népszerű dorogi bányászzenekar szerepelt. a későbbi koncerteken a csolnoki fuvósok is közreműködnek./mti/

15.20/a

--
- 29 -

16⁰⁰

bb.52. varga józsef grarikusművész kiállítása

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

varga józsef grafikusművész alkotásaiból nyitottak hétfőn kiállítást dorogon a józsef attila művelődési központban. a művész első izben mutatkozik be dorogon: 20 grafikája illetve rézkarca került közönség elé./mti/

--

felhasználható: 18.00 órától!

bb.53. a tatabányai bányász színpad bemutatója

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

a tatabányai bányász színpad tagjai új műsorukat először rendszerint a szocialista brigádoknak mutatják be. e hagyományhoz híven az együttes hétfőn a,, senki nem akar farkas lenni,, című új irodalmi műsorát is a bányász szocialista brigádoknak mutatta be elsőként. a szovjet és orosz költők alkotásaiból összeállított érdekes produkciót a tehetséges amatőr bányász színjátékosok a következőkben munkásszállásokon és bányászváros több kerületében is bemutatják./mti/

--

felhasználható: 19.00 órától!

bb.54. ajándékműsor szocialista brigádvezetőknek

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

hagyomány hódmezővásárhelyen, hogy az őszi vásárhelyi kulturális hetek időszakában megtartják a szocialista brigádvezetők tanácskozását, az idei több mint 400 szocialista brigádvezető részvételével hétfőn zajlott le a petőfi művelődési központban. este a szocialista brigádvezetők és családtagjaik tiszteletére - ugyancsak a petőfi művelődési központban - a magyar néphadsereg központi művészegyüttese adott műsort./mti/

--

15.30/a

- 30 -

16¹⁰

bb.56. bővülő magyar-szovjet együttműködés

i/sl/ie/a/-cz

1975. október 20.

mint ismeretes lázár györgy, a minisztertanács elnöke hivatalos baráti látogatásra a szovjetunióba utazik.

Lázár györgy kormányfői minőségében most első izben látogat a szovjetunióba. a két ország magasrangú vezetőinek találkozóin minden alkalommal az együttműködést szilárdítják, s ennek hatásai, eredményei népgazdaságunk gyarapodásán mérhetők. a magasszintű magyar-szovjet tárgyalásoknak különösen nagy a jelentőségük most, a tervidőszak váltásakor, amikor egy egész ötéves ciklusra alapozzák, szabják meg a két ország áruforgalmát, s minden szintű gazdasági együttműködését.

a magyar és szovjet népgazdasági tervek egyeztetése már befejeződött, s mint ismeretes a tervkoordinációs jegyzőkönyvben foglalt megállapodások a következő öt évre az eddiginél is magasabb szintre emelik a két ország áruforgalmát, termelési kooperációját, tovább bővítik együttműködésünk integrációs vonásait. a kölcsönös szállítások értéke a következő öt évben túlhaladja majd a 14 milliárd rubelt, vagyis mintegy 40 százalékkal magasabb lesz mint az 1971-75-ös tervidőszakban. áruforgalmunk egyharmadát továbbra is a szovjetunióval bonyolítjuk le, de egymagában ez a számarány sem fejezi ki az együttműködés nagy jelentőségét, mert népgazdaságunk, a világpiac ismert labilitása, a nyersanyag beszerzések és a készáru értékesítések nehézségei ellenére a következő években is a szovjetuniótól vásárolhatja a létfontosságú energiahordozókat és nyersanyagokat, ugyanakkor a szovjetunió biztos piacot jelent egész sor magyar termék számára. a szovjetunióból származó fűtőanyagok és energiahordozók importja 60 százalékkal lesz nagyobb, mint a mostani ötéves tervben, így energiamérlegünkben az idei 42-ről 1980-ra 46-47 százalékra növekedhet a szovjet szállítások részaránya. főként a kopperációk és a gyártásszakosításra alapozva 63 százalékkal növeljük gépexportunkat a szovjetunióba, s onnan a gépimportot hasonló nagyságrendben fokozzuk, ezzel a tőkés import egy részétől is mentesül az ország.

a legutóbbi egy-másfél évben a magyar és szovjet vezetők és delegációk szinte valamennyi tárgyalásán fontos elvi döntések és megállapodások születtek a következő tervidőszak gazdasági együttműködésének megalapozására, a bővülő árucseréjéért újabb feltételeinek megteremtésére. 1974 júliusában az együttműködési kormányközi bizottság néhány magyar vállalat és szovjet partnerei között olyan szakosítási és kooperációs kapcsolatok létrehozásáról tárgyalt, amelyek a magyar vállalatok számára lehetővé teszik a jövedelmező termelést. a csepel autógyár, a magyar hajó-és darugyár, a gánzmárvag, a hajtómű és festőberendezések gyára, a beloiannis gyár termékstruktúrájának korszerűsítéséről van szó, ami számottevő mértékben hat ki az egész magyar gépipar munkájának hatékonyságára, versenyképességére. /folyt.köv./

15.45/a

- 31 -

16¹⁵

bb.52. varga józsef grafikusművész kiállítása

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

varga józsef grafikusművész alkotásaiból nyitottak hétfőn kiállítást dorogon a józsef attila művelődési központban. a művész első ízben mutatkozik be dorogon: 20 grafikája illetve rézkarca került közönség elé./mti/

-. -

felhasználható: 18.00 órától!

bb.53. a tatabányai bányász színpad bemutatója

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

a tatabányai bányász színpad tagjai új műsorukat először rendszerint a szocialista brigádoknak mutatják be. e hagyományhoz híven az együttes hétfőn a „senki nem akar farkas lenni,„ című új irodalmi műsorát is a bányász szocialista brigádoknak mutatta be elsőként. a szovjet és orosz költők alkotásaiból összeállított érdekes produkciót a tehetséges amatőr bányász színjátékosok a következőkben munkásszállásokon és bányászváros több kerületében is bemutatják./mti/

-. -

felhasználható: 19.00 órától!

bb.54. ajándékműsor szocialista brigádvezetőknek

vid/kz/a/-cz

1975. október 20.

hagyomány hódmezővásárhelyen, hogy az őszi vásárhelyi kulturális hetek időszakában megtartják a szocialista brigádvezetők tanácskozását, az idei több mint 400 szocialista brigádvezető részvételével hétfőn zajlott le a petőfi művelődési központban. este a szocialista brigádvezetők és családtagjaik tiszteletére - ugyancsak a petőfi művelődési központban - a magyar néphadsereg központi művészegyüttese adott műsort./mti/

-. -

15.30/a

- 30 -

16¹⁰

bb.56. bővülő magyar-szovjet együttműködés

i/sl/ie/a/-cz

1975. október 20.

mint ismeretes Lázár György, a minisztertanács elnöke hivatalos baráti látogatásra a szovjetunióba utazik.

Lázár György kormányfői minőségében most első ízben látogat a szovjetunióba. a két ország magasrangú vezetőinek találkozási minden alkalommal az együttműködést szilárdítják, s ennek hatásai, eredményei népgazdaságunk gyarapodásán mérhetők. a magassintű magyar-szovjet tárgyalásoknak különösen nagy a jelentőségük most, a tervidőszak váltásakor, amikor egy egész ötéves ciklusra alapozzák, szabják meg a két ország áruforgalmát, s minden szintű gazdasági együttműködését.

a magyar és szovjet népgazdasági tervek egyeztetése már befejeződött, s mint ismeretes a tervkoordinációs jegyzőkönyvben foglalt megállapodások a következő öt évre az eddiginél is magasabb szintre emelik a két ország áruforgalmát, termelési kooperációját, tovább bővítik együttműködésünk integrációs vonásait. a kölcsönös szállítások értéke a következő öt évben túlhaladja majd a 14 milliárd rubelt, vagyis mintegy 40 százalékkal magasabb lesz mint az 1971-75-ös tervidőszakban. áruforgalmunk egyharmadát továbbra is a szovjetunióval bonyolítjuk le, de egymagában ez a számarány sem fejezi ki az együttműködés nagy jelentőségét, mert népgazdaságunk, a világpiac ismert labilitása, a nyersanyag beszerzések és a készáru értékesítések nehézségei ellenére a következő években is a szovjetuniótól vásárolhatja a létfontosságú energiahordozókat és nyersanyagokat, ugyanakkor a szovjetunió biztos piacot jelent egész sor magyar termék számára. a szovjetunióból származó fűtőanyagok és energiahordozók importja 60 százalékkal lesz nagyobb, mint a mostani ötéves tervben, így energiamérlegünkben az idei 42-ről 1980-ra 46-47 százalékra növekedhet a szovjet szállítások részaránya. főként a kopperációk és a gyártásszakosításra alapozva 63 százalékkal növeljük gépexportunkat a szovjetunióba, s onnan a gépimportot hasonló nagyságrendben fokozzuk, ezzel a tőkés import egy részétől is mentesül az ország.

a legutóbbi egy-másfél évben a magyar és szovjet vezetők és delegációk szinte valamennyi tárgyalásán fontos elvi döntések és megállapodások születtek a következő tervidőszak gazdasági együttműködésének megalapozására, a bővülő árucserre újabb feltételeinek megteremtésére. 1974 júliusában az együttműködési kormányközi bizottság néhány magyar vállalat és szovjet partnerei között olyan szakosítási és kooperációs kapcsolatok létrehozásáról tárgyalt, amelyek a magyar vállalatok számára lehetővé teszik a jövedelmező termelést. a csepel autógyár, a magyar hajó-és darugyár, a gánzmárvag, a hajtómű és festőberendezések gyára, a beloiannisz gyár termékstruktúrájának korszerűsítéséről van szó, ami számottevő mértékben hat ki az egész magyar gépipar munkájának hatékonyságára, versenyképességére.

15.45/a

- 31 -

/folyt.köv./

16¹⁵

bb.56./ bővülő.....1.folyt./-a

az azóta aláírt tervek koordinációs jegyzőkönyvben már több olyan megállapodás született, amely az említett magyar vállalatok számára megteremti a struktúrafejlesztés feltételeit. megállapodtak például a korszerűsített diesel-vonatok gyártásáról, valamint a festőberendezések termelésének bővítéséről. ez év elején, a magyar-szovjet együttműködési kormányközi bizottság legutóbbi ülészaka alkalmából magyar gazdasági vezetők 11 egyezményt írtak alá szovjet partnerükkel, valamennyi közép- vagy hosszútávra biztosítja a kooperációt illetve kölcsönös szállítási-akat fontos népgazdasági ágazataink számára, ezenkívül hajóipari, motorvonat-szakosítási, autóipari késztermék-szakosítási, építő-és utépitőgép-szakosítási, mezőgazdasági gép és traktor-szakosítási, szerszámgép-szakosítási, elektrotechnikai-szakosítási egyezményt, az autóbuszok gyártásában való kooperációról, a műszaki kiszolgálásról és a hidropneumatikus berendezések létrehozásában való együttműködésről írtak alá egyezményeket.

a magyar-szovjet gazdasági együttműködés következő ötéves programja tehát már lényegében kialakult, most valamennyi területen a részleteken dolgoznak. bizonyosra vehető, hogy e munkát, a további lehetőségek feltárását nagymértékben segítik a magyar miniszterelnök mostani szovjetunióbeli tárgyalásai./mti/

bb.46. megkezdődött ... 2.folyt./fé

sajtótájékoztatók

a nehézipari ágazat 19 vállalata mintegy háromezer négyzetméternyi területen mutatja be a lakosság részére gyártott fogyasztási termékeket - jelentette be dr.molnár zoltán, a nim kereskedelmi főosztályának vezetője a budapesti nemzetközi vásár ,,b,, pavilonjában hétfőn megtartott sajtótájékoztatóján. nemcsak kiállítják termékeiket, hanem a legcélszerűbb gyakorlati felhasználás módját is bemutatják, ismertetik. a taurus gumiipari vállalat a barkácsolóknak is hasznos szőnyegragasztási eljárását, a borsodi vegyi kombinát az újfajta műanyag falburkolóléc technológiáját és szerelését, a kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat szőnyegtisztítási munkamódszerét és anyagait mutatja be a látogatóknak. a vállalatok ismertetik háztartási mosószerük célszerű és gazdaságos felhasználásának, a kályhatisztításnak, a festésnek, a lakkozásnak új és egyszerű módját./folyt.köv./
15.50/fé

-32-

16²⁰

bb.46./ megkezdődött ...3.folyt./fé

a nehézipari vállalatok a hétfőn megkezdődött szakmai napok sorozatán kiterjedt tárgyalásokat folytatnak hazai és külföldi partnerekkel újabb üzletkötésekről, termelési kooperációkról. különösen nagy figyelmet fordítanak a gyorsan fejlődő pvc gyárak termékeinek értékesítésére, s elsősorban hosszulejtartu szerződések kötésére számítanak.

a világítótestekből, kávéfőzőkből, villanyvasalókból évi 350 millió forint értékét állít elő a szarvasi vas- és fémműszaki szövetkezet több mint 1700 dolgozója. export-megrendelések az idén elérik a 90 millió forint értékét. a bnv a-pavilonjában tartott hétfői sajtótájékoztatón bemutatták a szövetkezet termékeinek teljes választékát. elmondták azt is, hogy a bnv-n nagy sikert aratott bim-bam csengőkkel, a vásárdíjas hőfokszabályozós villanyvasalóval együtt valamennyi, a vásáron látható termékük kapható lesz a vi.kerület népköztársaság útja 57. szám alatt egy hét múlva, hétfőn nyíló első budapesti üzletükben.

üzleti tárgyalások

az alumíniumárugyár képviselői tárgyalásokat kezdtek a vasműszaki kereskedelem vezetőivel, a vasért, a fővárosi vas- és edénybolt, a pécsi titán, a győri ferrovill, a szegedi vidia, valamint a miskolci vasvill szakembereivel egyeztettek a jövő évi lakossági, illetve kereskedelmi igényeket az alumíniumárugyár gyártási kapacitásával. a gyár elsősorban a vásáron látható új termékeket, köztük a vásárdíjas főzőedényeket, s a keresett propán-bután gázpalackokat ajánlotta.

a videoton vezetői is hétfőn tartották meg a tárgyalásokat a főváros és néhány megyei nagykereskedelmi vállalat képviselőivel a jövő évi rádió és televízió ellátásról, illetve a választék bővítéséről.

a lengyel pol-mot vállalat tárgyalóit a megürt üzletkötői keresték fel. tárgyalásaikon szó volt a kooperáció bővítésének módjairól. jelenleg ugyanis a kis 126-os polski fiat-hoz a magyar ipar hatféle alkatrészt gyárt, s ezekért kész személygépkocsikat kap.még az idén 400 ilyen kiskocsit szállítanak magyarországra, de ez a mennyiség jövőre meghaladja a kétezret. szó van arról, hogy a magyar vállalatok bővítik a részegység gyártást, s kooperációban újabb alkatrészeket állítanak elő cserébe a kész kocsikért.
/folyt.köv./
16.00/fé

-33-

16²⁰

.46./ megkezdődött...4.folyt/fé

ugyancsak a lengyel initra h iradástechnikai cég képviselői tettek ajánlatot a belkereskedelmi szakembereknek a legújabb típusú kazettás és orsós magnetofonok asztali és tranzisztoros rádiók, monó- és sztereo lemezjátszók szállítására. a tárgyalások eredményeként várható, hogy a vásáron bemutatott újabb típusokkal bővül majd a hazai üzletek választéka.

a bnv hivatalos látogatói

hétfőn meglátogatták a fogyasztási cikkek árubemutatóját az mszmp központi bizottságának osztályvezetői és a megyei pártbizottságok első titkárai. a vendégeket dr. szalai béla külkereskedelmi államtitkár és földes lászló, a hungexpo vezérigazgatója fogadta, s kísérte végig a gazdag árubemutatót. a látogatók megtekintették a vásár különféle árucsoportjait, a hazai üzemek és a szocialista országok kiállításait.

palkó sándor elnök vezetésével az országgyűlés kereskedelmi bizottságának tagjai is megtekintették a vásárt. a bizottságot sárosi sándorné könnyűipari és dr. juhász zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes fogadta. beszámoltak a vendégeknek a két minisztérium együttműködéséről, az áruellátás javítására hozott közös intézkedésekről, s a kiállítás anyagával is illusztrálva az ellátás jövő évi várható alakulásáról.

a vásárrendezés jelentése szerint jól sikerült vikenddel - az elmúlt két nap alatt csaknem 200 ezer látogatóval - zárulta a közönségnapok az őszi bnv-n, amelyet az érdeklődők hétfőtől csütörtökig már csak délutánonként 14-19 óra között tekinthettek meg.

kedden folytatódnak a szakmai napok, a butoripar és kereskedelem szakembereinek megbeszéléseivel újabb hazai vállalatok egymás közötti üzleti megállapodásaival. sajtótájékoztatót tart a mekofém szövetkezet, a soproni szőnyeggyár és ismertetik árubemutatójukat a mongol kiállítók. ezenkívül kiosztják a vásáron a korszerűség és divat, valamint a butorpályázat és a kiálló áruk fóruma pályázatának díjait./mti/

16.15/fé

-34-

16³⁰

bb.57. dr.aczél györgy

gg/a/hi/-cz

1975. október 20

egészségügyi miniszterhelyettes vezette küldöttség vasárnap hazakereszt az ndk kórházügyi társaságának kongresszusáról./mti/

bb.58. soproni festőművész kiállítása fertődön

vid/ká/a/-cz

1975. október 20.

gáspárdy sándor soproni festőművész kiállítása nyílt meg hétfőn a fertődi eszterházy kastély kiállító termében. a tárlat a művész 64 alkotását mutatja be, elsősorban tájképeket, csendéleteket és sopron műemlékeiről, jellegzetes utcáiról készült képeket./mti/

bb.59. ünnepi tanácsülés a nagykun városokban

vid/fm/a/-cz

1975. október 20.

a tanácsok megalakulásának 25.évfordulójáról hétfőn ünnepi tanácsülésen emlékeztek meg a nagykun több városában. mezőtúron, a termelőszövetkezeti mozgalom egyik uttörő városában mórincz béla, az mszmp városi bizottságának első titkára méltatta az elmúlt negyedszázad fejlődését, a tanácsi munka eredményeit. az ülésen - a város társadalmának megbecsülése jeléül - emléklapot és ajándékot nyújtottak át kalocsai bélának, a város első tanácselnökének. a település fejlesztésében kitünt állampolgárokat és kollektívákat, társadalmi munkáért, jelvényel és plakettel tüntették ki. heten kapták meg a, 25 éves tanácsi munkáért, kitüntető jelvényt.

az erősen iparosodó és a mezőgazdasági termelésben élenjáró kisujszállás városi tanácsának ünnepi ülésén barna károly, a városi pártbizottság első titkára emlékezett meg a tanácsok negyedszázadáról. az ülésen - amelyre a társadalmi szervek vezetőit, a veteránokat és a nyugdíjas tanácsi dolgozókat is meghívták - a nép bizalmát 25 éve megszakítás nélkül élvező tanácsstagokat is kitüntettek. külön elismerést kapott kovács lajosné nevelő szülő, aki négy évtizede vállalja az állami gondozott gyermekek életre, munkára nevelését, s keze alatt számos fiatal vált társadalmunk hasznos polgárává./mti/

16.40/a

- 35 -

17⁰⁵

v

e m b a r g ó: október 21-én nulla óráig!

bb.60. moszkvába utazik Lázár György

a/-cz

1975. október 20.

Lázár György, a minisztertanács elnöke, ma Alekszej Koszigin-nak, a Szovjetunió minisztertanácsa elnökének meghívására hivatalos baráti látogatásra Moszkvába utazik. /mti/

bb.61. Budapestre érkezett Linna va:inö finn író

ro/mm/hi/a/-cz

1975. október 20.

Hétfőn a magyar írók szövetségének meghívására Budapestre érkezett Linna va:inö, Lenin Békedijas finn író. Itt tartózkodása során írókkal, műfordítókkal találkozik, ismerkedik a magyar irodalmi élettel. Látogatást tesz az Európa kiadónál is, amely három kiadásban jelentette meg a Sarkcsillag alatt című regényét, s jelenleg új könyvének kiadására készül. /mti/

bb.62. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13 órától 18 óráig

a/-cz

1975. október 20.

30. Molnár Ferenc nyilatkozata
 31. Bolgár delegáció
 32. Kitüntetés
 33. Bemutató az irodalmi színpadon
 34. Csehszlovák könyvkiállítás
 35. Tolna m vb.
 36. NDK kiállítás
 37. Svájci műszaki napok
 38. Elkészült az Ásotthalom-Szegedi olajvezeték
 39. Magyar-Szovjet rektori konferencia
 40. Óvodaépítés
 41. Átépitették az Ózdi nagyolvasztót
 42. Ünnepi tanácsulések
 43. Hazaérkezett Moharos József
 44. Új üzemanyagtöltő állomás
 45. Számjelzésű ébresztőórák
 46. BNV tudósítás
 47. A Szépművészeti Múzeum közleménye
 48. Szövetkezeti jogászok tanácskozása
 49. Birósági hír
- /folyt.köv./

18.20/a

- 36 -

1850

bb.62./ a belföldi.....folyt.-/-a

50. diáknapok
 51. fuvósmuzsika
 52. Varga József kiállítása
 53. bányász-színpad
 54. ajándékműsor
 55. emlékhangverseny
 56. a magyar-szovjet kapcsolatokról
 57. Aczél György hazaérkezett
 58. kiállítás fertődön
 59. ünnepi tanácsülés
 60. Moszkvába utazik Lázár György
 61. Budapestre érkezett Linna va:inö finn író
 62. Hírjegyzék
- /mti/

-.-

bb.63. időjárásjelentés

gg/a/-cz

1975. október 20.

a meteorológiai intézet jelenti október 20-án, hétfőn 19 órakor:

felhős, párás idő

Várható időjárás az ország területére kedd estig: napközben időnként kissé felszakadozó felhőzet, szórványosan újabb esővel, záporosóval. mérsékelt, napközben meglenkülő, északkeleti-északi szél. a várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 10-15 fok között lesz. /mti/

-.-

bb. 64. Kádár János fogadta a SZOT vezetőit

fné/hi/a/ -cz

1975. október 20.

Kádár János, az MSZMP központi bizottságának első titkára

hétfőn, az MSZMP központi bizottságának székházában fogadta a szakszervezetek országos tanácsa vezetőit.

a SZOT részéről jelen voltak: földvári Aladár, a SZOT elnöke Gáspár Sándor, a SZOT főtitkára, Virizlay Gyula, Gál László Herczeg Károly, a SZOT titkárai.

az elvtársi légkörű találkozón időszerű politikai, gazdasági kérdésekről, a szakszervezetek munkájáról, a szakszervezetek kongresszusaival összefüggő kérdésekről folyt eszmecsere.

a megbeszélésen részt vettek: Pullai Árpád, a KB titkára, Jakab Sándor, a KB osztályvezetője. /mti/

19.10/a

- 37

1850

bb.65. súlyos közlekedési baleset

vt/a/-cz

1975. október 20.

hétfőn 13.50 perckor debrecen külterületén a diószegi uton kiss sándor 29 éves betanított munkás balmazújvárosi lakos egy kölcsönkért személygépkocsival az esőtől sikos uton megcsuszott és egy útmenti fának ütközött. a baleset következtében a gépkocsi utasai közül kertész józsef 19 éves segédmunkás, bagaméri, szöllősi józsef 22 éves festő és czifrák lajos 33 éves festő debreceni lakosok a helyszínen meghaltak. keszesz józsef 18 éves betanított munkás debreceni lakos életveszélyesen, egy másik utas és a gépkocsi vezetője könnyen megsérültek.

az eddigi vizsgálat megállapította, hogy kiss sándor az esőtől csuszóssá vált uton figyelmetlenül és gyorsan vezetett. a további vizsgálatot a rendőrség folytatja./mti/

-.-

obb. 66. a belföldi szerkesztőségek hireinek jegyzéke 10.00 órától zárásig

fé -cz

1975. október 20.

63. időjárásjelentés

64. kádár jános fogadta a szót vezetőit

65. hírjegyzék /mti/

-.2

21.15/a

-v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
a szerkesztőség vezetője: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztő: koncz antal

-38-

60.008/x

M.T.I.

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Belföldi hírek

bb.1. tiz éves a kossuth kiadó népszerű történelem sorozata

i ro/mm/hi/fé -cz

1975.október 21.

Tíz évvel ezelőtt bocsátotta útjára a kossuth kiadó - a történelmi művek iránt megnövekedett érdeklődés kielégítésére - a kiterjedelmű, történelmi eseményeket feldolgozó, népszerűen megírt könyveket. a népszerű történelem sorozat amelynek kötetei általában a XIX. század második felétől napjainkig terjedő időszak eseményeit magyarázzák, dolgozzák fel, egyre keresettebbé válik.

az élvezetes, olvasmányos stílusú könyvek sorozatának szerkesztője, réz éva tájékoztatta az mti munkatársát a tapasztalatokról, s a tervekről. elmondotta, hogy az elmúlt tíz év során számos neves történész csatlakozott a sorozat szerzőinek táborához: a magyar tanácsköztársaságról szóló első, sorozatnyitó mű szerzője, líptai ervin után ránki györgy, kerekes lajos, tillkovszky lóránt, galántai józsef és ormos mária, hogy csak néhány nevet említsünk. állandóan figyelemmel kísérik a külföldi könyvkiadást, hogy átvehessék a sorozatba illő műveket. eddig szovjet és ndk-beli, angol és más nemzetiségű szerzők több sikeres művét adták közre.

/folyt.köv./

-1-